



Techniques de l'audiovisuel

Maîtriser les enjeux du sous-titrage

Les cadres et les normes des sous-titres, une Formation conçue et réalisée en partenariat avec France.tv studio

OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES

Savoir reconnaître et faire fabriquer un sous-titrage de qualité
Connaître les normes de sous-titrage définies par la charte de l'ARCOM pour les sourds et malentendants
Connaître les méthodes de sous-titrage de stock et de direct
Comprendre l'apport de l'IA lors de la production (utilités et limites)

Publics concernés

responsables RSE, responsables de cellule accessibilité, producteurs de contenus vidéo

Pré-requis

Points forts

Formation fournie par france.tv access, seul laboratoire normé ISO 9001 et laboratoire de référence pour l'accessibilité avec une longue expérience dans le sous-titrage de programmes stock, flux et direct, et sur le Web.

Présentation complète et à jour du cadre légal relatif à l'accessibilité (sous-titrage)

Démonstration d'un sous-titrage de qualité respectueux des normes de l'ARCOM Formation fournie par france.tv access, seul laboratoire normé ISO 9001 et laboratoire de référence pour l'accessibilité avec une longue expérience dans le sous-titrage de programmes stock, flux et direct

Présentation complète et à jour du cadre et des institutions en charge de l'accessibilité

Démonstration d'un sous-titrage de qualité respectueux des normes de l'ARCOM Formation fournie par france.tv access, seul laboratoire normé ISO 9001 et laboratoire de référence pour l'accessibilité avec une longue expérience dans le sous-titrage de programmes stock, flux et direct

Présentation complète et à jour du cadre et des institutions en charge de l'accessibilité

Démonstration d'un sous-titrage de qualité respectueux des normes de l'ARCOM

FORMATEURS

Spécialistes sous-titrage

CONTENU

Présentation des enjeux et acteurs de l'accessibilité :

Présentation du rôle du sous-titrage et des différents types de sous-titrage :

Présentation de la norme du sous-titrage définie par l'ARCOM :

- Les publics ciblés par l'accessibilité
- Les demandes institutionnelles pour les entreprises
- Les organismes veillant à l'accessibilité des contenus et à sa qualité
- Le sous-titrage en traduction
- Le sous-titrage verbatim
- Le sous-titrage pour sourds et malentendants
- Le sous-titrage des programmes de stock, de flux et direct
- 14 points de la charte

MÉTHODE PÉDAGOGIQUE

Cours théoriques et mise en pratique commentée

MATÉRIELS UTILISÉS

PC portable, EasySub

POUR PROLONGER CETTE FORMATION

Site web : campus.ina.fr

Réf: C14976

Catégorie

Perfectionnement / Spécialisation

Votre conseiller de formation

Sabine Spatola 01 49 83 28 79 sspatola@ina.fr

Durée

1 jour (7 heures)

Prix

550 €

SESSIONS

Le 4 oct. 2024 à INA (4 avenue de l'Europe BRY-SUR-MARNE) : 550 €

Mes notes :
